

CURRICULUM VITAE EUROPEAN



INFORMATII PERSONALE

Nume	NICULCEA ION ADRIAN
Adresă	Strada Fizicienilor, nr. 7, Bloc D-4-b, Scara A, Etaj 4, Ap. 19, cod poștal 032111, București, România
Telefon	0721 370 395
Fax	
E-mail	niculcea_adrian@yahoo.com
Naționalitate	Română
Starea civilă	Căsătorit
Stagiul militar	satisfăcut la Iasi la „termen redus” (ca student la teologie) în 1974-1975.
Data nașterii	02.12.1954
Locul de muncă vizat/ Aria ocupațională	Universitatea „Ovidius” Constanța, Facultatea de Teologie Ortodoxă asistent universitar

LOCUL DE MUNCĂ VIZAT / DOMENIUL OCUPAȚIONAL

• Perioada • Numele și adresa angajatorului • Tipul activității sau sectorului de activitate • Funcția sau postul ocupat • Principalele activități și responsabilități	2000 – prezent Universitatea „Ovidius” - Constanța, Facultatea de Teologie Ortodoxă Educație; religie; teologie Profesor universitar titular - predarea învățaturii de credință ortodoxe clasice studenților teologi; - adaptarea dogmaticii ortodoxe la cerințele cultural-sociale contemporane; - activități de cercetare în domeniul ecumenismului creștin și al relațiilor teologice dogmatice cu filozofia și științele contemporane; - organizarea și conducerea departamentului de studii biblice și sistematice al facultății.
• Perioada • Numele și adresa angajatorului • Tipul activității sau sectorului de activitate • Funcția sau postul ocupat • Principalele activități și responsabilități	1992 - 1992 (doar două luni) Școala Generală 89 din București Educație; religie; Profesor religie Cursuri de religie la clasele I, V și VIII. Predarea religiei în orizontul de gândire și preocupare al elevilor la acest nivel.
• Perioada • Numele și adresa angajatorului • Tipul activității sau sectorului de activitate • Funcția sau postul ocupat • Principalele activități și responsabilități	1992 - 1997 Seminarul Teologic Ortodox din București Educație; teologie; Profesor de catehism și de teologie dogmatică ortodoxă Cursuri de catehism la clasele inferioare și cursuri de teologie dogmatică ortodoxă al clasele superioare ale seminarului.

STUDII ȘI CURSURI DE SPECIALITATE (Formația profesională: studii, experiența profesională, cursuri de perfecționare în domeniu în țară sau în străinătate;)

• Perioada	1979-1984
• Numele și tipul instituției de învățământ	Școala doctorală a „Institutului de Teologie Ortodoxă de grad universitar” din București
• Principalele subiecte și calificări înșușite	Calificativ – Foarte bine
• Numele calificării primite	Diplomă de doctor în teologie (obținută în 1998)
• Perioada	1975-1979
• Numele și tipul instituției de învățământ	Institutul Teologic de grad universitar București
• Principalele subiecte și calificări înșușite	Lucrare de licență – „Învățătura despre Filioque și consecințele ei ecleziologice”; nota obținută – 10
• Numele calificării primite	Diplomă de licență

ACTIVITATEA ȘTIINȚIFICĂ ȘI DE CERCETARE
(Recunoaștere națională; Recunoaștere internațională.)

A. PARTICIPĂRI LA CONFERINȚE ȘI SIMPOZIOANE

• Perioada	Mai 2005 Simpozionul național cu tema <i>Modernism, postmodernism și religie</i> al Facultății de Teologie din Constanța unde am susținut lucrarea <i>Intelectualul român între „moartea lui Dumnezeu” și un creștinism „imaginal”</i> , publicat în volum la editura Vasiliana '98, Iași 2005, ISBN 973-7737-47-4;
• Perioada	Noiembrie 2005 Simpozionul național <i>Știință și religie. Conflict sau convergență?</i> al Centrului de Cercetări Teologice, Interculturale și Ecumenice „Sf. Ioan Casian” al Facultății de Teologie „Ovidius” din Constanța, unde am susținut lucrarea <i>Fundamentele filozofice ale rupturii dintre viziunea religioasă și cea științifică despre lume</i> publicată în volum la editura Vasiliana '98, Iași 2005 ISBN 973-7737-63-6;
• Perioada	Martie 2006 Colocviul național de teologie dogmatică de la Arad, 30-31 martie 2006, <i>Teologia Dogmatică Ortodoxă la începutul celui de al III-lea mileniu</i> organizat de Centrului de Studii Teologice-Istorice și de Prognoză Pastoral-Misionară al Facultății de Teologie Ortodoxă din Arad, unde am susținut lucrarea <i>Ecleziologia socială</i> publicată în volum la editura Gutenberg Univers, Arad 2006 ISBN 973-7776-47-X
• Perioada	Aprilie 2006 A IX-A CONFERINȚĂ EUROPEANĂ DE ȘTIINȚĂ ȘI TEOLOGIE (ESSSAT) de la Iași unde am susținut lucrarea <i>Știință și ortodoxie. Incompatibilitățile unei relații recente</i> , referat publicat în revista de științe socio-umane a Institutului de Cercetări Economice și Sociale „Gh. Zane” al Academiei Române, Filiala Iași, <i>Symposium</i> , 2006, nr. 1 (7), ISSN 1584-174-X;
• Perioada	Iunie 2006 Simpozionul interconfesional național <i>Sfintele Scripturi în societatea modernă</i> organizat de Institutul Penticostal din București unde am susținut lucrarea <i>Necesitatea unui program fundaționist pentru a asigura scripturii un rol pe măsură în lumea modernă</i> publicată în revista învățământului superior teologic penticostal din România <i>Pleroma</i> , 2006, 2 ISSN 1454-7015

- Perioada Septembrie 2006
 Simpozionul internațional *Ortodoxia românească și rolul ei în mișcarea ecumenică. De la New Delhi la Porto Alegre: 1961 – 2006* organizat de AIDRom-Asociația Ecumenică a Bisericilor din România și de Centrul de Cercetări Teologice, Interculturale și Ecumenice „Sf. Ioan Casian” al Facultății de Teologie Constanța, unde am susținut lucrarea *Actualitatea dogmei trinitare pentru ecumenismul contemporan*, comunicare publicată la editura Vasiliana '98, 2006 ISBN-10 973-7737-95-4;
- Perioada Mai 2007
 Simpozionul internațional *Cosmosul între frumos și apocaliptic* organizat de facultatea de teologie ortodoxă de la Alba Iulia unde am susținut lucrarea *Filozofia antică a naturii și reacția Părinților Bisericii*, comunicare publicat în volum la editura Reîntregirea, ISBN 973-7879-63-5
- Perioada Iunie 2007
 Simpozionul internațional *Accentes and Perspectives Orthodox Dogmatic Theology as part of Church Mission in Today World*, organizat de Centrului de Studii Teologico-Istorice și de Prognoză Pastoral-Misionară al Facultății de Teologie Ortodoxă din Arad, unde am susținut lucrarea THE ECUMENICAL SPIRITUALITY BETWEEN POSTMODERNISM AND THE SIGHT OF THE TABORIC LIGHT. REFELECTIONS IN PREPARATION FOR THE THIRD EUROPEAN ECUMENICAL ASSAMBLY IN SIBIU (SEPTEMBER 2007), comunicare publicată în volum la editura Universității Aurel Vlaicu, Arad 2008 ISBN 978-973-752-207-8;
- Perioada Septembrie 2007
 Întrunirea Asociației Ecumenice a Bisericilor din România AIDRom organizată la Târgu Mureș unde am susținut lucrarea *Energiile necreate – principiu al unității cosmosului și al „eclezialității” Bisericilor*, referat publicat în numărul 8 al revistei Comisiei Ecumenice a AIDRom, București 2008, ISBN 978-973-8314-90-0;
- Perioada Octombrie 2007
 Simpozionul internațional cu tema *Hristos – lumina lumii. Unitatea Bisericilor și a Europei din perspectiva învățăturii palamite despre vederea luminii necreate. Premize ale unei viziuni ortodoxe despre ecumenism* organizat de Facultatea de Teologie a Universității „Ovidius” din Constanța unde am susținut lucrarea *Vizibilitatea „taborică” a unității Bisericilor sau de ce suntem ortodocși...*, referat publicat în volum la editura Vasiliana 98, Iași 2008, ISSN 1844 – 2870;
- Perioada Mai 2008
 Al II-lea Colocviu Național de Teologie Dogmatică. București consacrat *Metodelor de cercetare în teologia dogmatică*, organizat de Facultatea de Teologie Ortodoxă din București, unde am susținut lucrarea *Divergențele în problema metodei în teologie și consecințele lor asupra ecumenismului. De la experiența lui Iisus cel istoric la vederea slavei sale necreate*, referat publicat în volum la editura Sigma, București 2009, ISBN 978-973-649-550-2;
- Perioada Mai 2009
 Simpozionului internațional: „*Ecclesiology. A Scriptural, Patristic Apooroach and also with an Ecumenical Dialogue Perspective; the Ecumenical Dimension of Prince Neagoe Vodă - Basarab.*”, organizat de Facultatea de Teologie de la Curtea de Argeș, unde am susținut lucrarea *New Biblical Approach for Ecumenical Dialogue in the issue of the Church's nature*, referat publicat în volum la editura Instituto di Studi ecumenici S. Bernardino, Venezia, 2009, ISSN 0393-3687;
- Perioada Mai 2009
 Simpozionul internațional cu tema *Sfântul Vasile cel Mare și actualitatea teologiei capadociene*, organizat de Facultatea de Teologie, Universitatea „Ovidius”, Constanța unde am susținut lucrarea: *Aspecte noi în problema filioque*, (volum rămas nepublicat);
- Perioada Iunie 2009
 Simpozionul internațional *Tradition and Dogma: what kind of Dogmatic Theology do we propose for nowadays?*”, organizat de Centrului de Studii Teologico-Istorice și de

- Prognoză Pastoral-Misionară al Facultății de Teologie Ortodoxă din Arad, unde am publicat lucrarea *The Dilemas of the „West” in Contemporary Orthodox Theology*, referat publicat în volum la editura Universității Aurel Vlaicu, Arad 2008 ISBN 978-973-752-415-7;
- Perioada Octombrie 2009
Simpozionul internațional *Dumnezeu Tatăl și viața Preasfintei Treimi* organizat de Facultatea de Teologie Ortodoxă din București în colaborare cu Facultatea de Teologie Protestantă din Tübingen, unde am susținut lucrarea *Observații istorico-sistematice moderne pe marginea „adaosului filioque*, comunicare publicat în volum sub același titlu la editura Trinitas în 2010, ISBN 13-978-973-155-131-9;
 - Perioada Noiembrie, 2009
Simpozionul internațional cu tema *Teologie și viață isihastă în opera Sfântului Grigorie Palama*, organizat de Facultatea de Teologie din Craiova, unde am susținut lucrarea: *Disputa dintre Varlaam și Palama și consecințele ei asupra Ortodoxiei moderne*, publicată apoi în volum la Editura Mitropoliei Olteniei, Craiova, 2010, ISBN 978 – 973 – 1794 – 41 – 9;
 - Perioada Mai 2010
Simpozionului internațional: „*Biserica în lumina Sfintei Scripturi*” organizat de Facultatea de Teologie de la Curtea de Argeș, unde am publicat lucrarea *Constituirea euharistică a bisericii*, referat publicat în revista Centrului de Cercetări Teologice, Interculturale și ecumenice „Ioan Cassian” al Facultății de Teologie de la Constanța, nr. 2-4/2010, editura *Vasiliana* 98, Iași 2010, ISSN 1844 – 2870;
 - Perioada Octombrie 2010
Simpozionului internațional: *Autocefalia Bisericii și mărturisirea credinței* organizat de Facultatea de Teologie de la Iași unde am susținut lucrarea *Importanța unei mărturisiri corecte a învățăturii despre sf. Treime pentru unitatea și viața Bisericii*, referat publicat în volum la editura *Doxologia*, Iași 2011, ISBN 978-606-81117-99-7;
 - Perioada Noiembrie, 2010
Simpozionul internațional cu tema *Simbolul de credință niceo-constantinopolitan – sinteză a învățăturii creștine și temei al spiritualității noastre*, organizat de Facultatea de Teologie din Constanța, unde am susținut lucrarea *Biserica, viață nouă împreună cu și în Hristos, transfigurată prin Sfântul Duh*, publicată în volumul: *Învățăturile fundamentale de credință în spiritualitatea și cultura românească*, Editura Vasiliana, Iași, 2011, ISBN 978 – 973 – 116 – 227 – 0;
 - Perioada Octombrie 2011
Simpozionul internațional cu tema *Sfintele Taine și familia creștină*, organizat de Facultatea de Teologie din Constanța la Mănăstirea „Acoperământul Maicii Domnului” Dorna-Arini, unde am susținut lucrarea, *Paradigme vetero- și nouotestamentare noi pentru botezul copiilor*, (referat în curs de publicare).
 - Perioada Mai 2012
Simpozionul național – Constantin Noica (ediția a IV-a) cu tema: „La început era Cuvântul”, organizat de Academia Română, Institutul de Filozofie și Psihologie „Constantin Rădulescu – Motru”, și Universitatea „Ovidius” din Constanța, Facultatea de Teologie Ortodoxă, (volum nepublicat încă);
 - Perioada Iunie 2011
Al III-lea Colocviu al Dogmatiştilor Ortodocși cu tema *The Function and Limits of Reason in Dogmatic Theology* organizat la **Salonic, Grecia**, de către International Association of Orthodox Dogmatic Theologians - I.A.O.D.T, unde am susținut lucrarea *The Role of Reason in the Knowledge of God in the "personal" Theology of Karl Barth and in Orthodox Dogma*, (referat în curs de publicare);
 - Perioada Iulie 2011
Simpozionului internațional *Misiunea sacramentală a Bisericii Ortodoxe în context european* organizat de Reprezentanța Patriarhiei Române pe lângă instituțiile Uniunii Europene, la **Bruxelles - Belgia**, unde am susținut lucrarea *Problemele misterologiei ecumenice la 30 de ani de la lansarea BEM-ului*, (în curs de publicare).

B. PARITICIPĂRI LA GRANTURI ȘI PROIECTE DE CERCETARE NAȚIONALE ȘI INTERNAȚIONALE

I.

Cercetător asociat la Centrul de Studii și Cercetări privind Drepturile Omului și Discriminarea din cadrul Universității Ovidius Constanța, CSCDOD (acreditat C.N.C.S.I.S. în Iunie 2004 și partener C.N.C.D. din Septembrie 2003)

Principalele trei *directii tematice* pe care mi-am structurat activitatea de cercetare în cadrul CSCDOD sunt: promovarea în mediul universitar a conceptelor de nediscriminare și egalitate; cercetarea din punct de vedere teologic a fenomenului discriminării, a manifestărilor de rasism și xenofobie în instituțiile administrației locale și în anul societății civile în zona Dobrogea; formarea de specialiști în materie de nediscriminare și familiarizarea studenților cu situațiile care pot conduce la apariția faptelor de discriminare.

Referitor la cercetare și la alte activități universitare privind respectarea Drepturilor Omului și non-discriminarea în cadrul instituțional, am participat la introducerea în agenda de cercetare a Centrului a două proiecte ce se derulează **în perioada Septembrie 2005 - Decembrie 2007.**

1. Primul proiect este o cercetare de tip calitativ a comunității aromanilor din Dobrogea. Cercetarea a debutat în luna Septembrie 2005

2. Cea de a doua cercetare are ca temă studiul stereotipurilor, al prejudecăților și discriminării cu referire la persoanele vârstnice, inclusiv studiul protecției acestei categorii de vârstă. Prin intermediul Bisericii. Cercetarea **a debutat în luna Septembrie 2006.**

II.

Cercetător asociat în cadrul Platformei de Cercetare Interdisciplinară în Gerontologie Socială și Vârștism și de Formare a Resurselor Umane Europene în Domeniul Administrației Publice și al Asistenței Sociale Geriatrice, NEWAGE

Proiect înființat prin Hotărârea HBS 409, din 28 Iunie 2006, în ședința extraordinară a Biroului Senatului Universității Ovidius Constanța). În calitate de cercetător în cadrul NEWAGE, am desfășurat o activitate de cercetare științifică în domeniul teologic, activitate care a avut ca obiectiv fundamental respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului în general și ale vârstnicilor în special, precum și prevenirea discriminării bazate pe apartenența religioasă sau de vârstă.

III.

Actul și practica medicală în corelație cu principiile bioetice – impact legislativ, social – economic și religios - biomedlaw

Proiect înregistrat la Ministerul Educației sub numărul: ceex/m3/c2/12519 din 28.04.2006

IV.

Grantul „Science and Orthodoxy. A necessary dialog”

Grant oferit de fundația americană „John Templeton” și câștigat prin concurs internațional de Asociația pentru Dialogul dintre Știință și Religie din România – ADSTR sub numărul ID # 12248 (a se vedea pe situl Templeton sau ADSTER).

V.

Grantul „Science and Othodoxy. Romanian Network (A bridge project)”.

Continuare a grantului oferit de fundația americană „John Templeton” și câștigat prin concurs internațional de Asociația pentru Dialogul dintre Știință și Religie din România – ADSTR sub numărul ID # 12248 (a se vedea pe situl Templeton sau ADSTER).

C. ORGANIZATOR DE MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE NAȚIONALE ȘI INTERNAȚIONALE)

I.

MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE
NAȚIONALE

1. **Simpozionul național** cu tema *Modernism, postmodernism și religie* organizat în numele Facultății de Teologie din Constanța la Constanța în mai 2005;
2. **Simpozionul național Știință și religie. Conflict sau convergență?** organizat în numele Facultății de Teologie din Constanța la Constanța în noiembrie 2005;

II.
MANIFESTĂRI ȘTIINȚIFICE
INTERNAȚIONALE

1. **Simpozionul internațional** *Ortodoxia românească și rolul ei în mișcarea ecumenică. De la New Delhi la Porto Alegre: 1961 – 2006* în numele Facultății de Teologie din Constanța la Constanța în septembrie 2006;
2. **Simpozionul internațional** cu tema *Hristos – lumina lumii. Unitatea Bisericilor și a Europei din perspectiva învățăturii palamite despre vederea luminii necreate. Premize ale unei viziuni ortodoxe despre ecumenism* organizat de Facultatea de Teologie a Universității „Ovidius” din Constanța;
3. **Simpozionul internațional** cu tema *Simbolul de credință niceo-constantinopolitan – sinteză a învățăturii creștine și temei al spiritualității noastre*, organizat în numele Facultății de Teologie din Constanța la Mănăstirea „Acoperământul Maicii Domnului” Dorna-Arini în noiembrie 2010;
4. **Simpozionul internațional** cu tema *Sfintele Taine și familia creștină*, organizat de Facultatea de Teologie din Constanța la Mănăstirea „Acoperământul Maicii Domnului” Dorna-Arini în octombrie 2011;

D. PARITICIPĂRI ÎN COLECTIVELE DE REDACTIE ALE UNOR REVISTE RECUNOSCUTE

Membru în colectivul de redacție al revistei *Theologia pontica* a Centrului de Cercetări Teologice, Interculturale și Ecumenice „Sf. Ioan Casian” al Facultății de Teologie „Ovidius” din Constanța.

E. MEMBRU AL UNOR ASOCIAȚII CULTURALE

(nu este cazul)

F. VIZIBILITATE NAȚIONALĂ

1.

Dan Stanca,
Un remarcabil teolog: preotul Adrian Niculcea, suplimentul *Aldine* al cotidianului *România liberă*, anul VI, nr.304, sâmbătă 16 februarie 2002

Autorul, jurnalist la acea vreme la suplimentul cultural al cotidianului *România liberă*, recenzează cărțile mele *Sfânta Treime în ființa și viața Bisericii* și *Teologia Dogmatică Ortodoxă Comparată* și spune: „Ambele lucrări, destinate studenților din anul IV al Facultății de Teologie, impresionează prin claritatea formulărilor, prin bogăția referințelor bibliografice și, nu în ultimul rând, printr-o adevărată credință ce însuflețește pagina de carte și o dăruiește astfel cititorului. ...Autorul are tact și prudență, nu face afirmații hazardate și demolatoare, nu-și transformă propriul atașament spiritual într-o ghioagă pentru a lovi în cel ce nu este pe aceeași poziție.”

2.

Părintele NICODIM,
QUO VADIS ECCLESIA?
Editura Ro-Emaus,
București, 2006,
ISBN 973-97125-4-1
pp.78-105

O reacție după 13 ani la articolul meu *Neomontanismul de la Pucioasa* publicat în în săptămânalul Patriarhiei Române „*Vestitorul Ortodoxiei Românești*”, nr. 86 / 15.01.1993. 27 pagini de contraargumentare acidă la atacul meu împotriva fenomenului „Noului Ierusalim”. Aprecieri cu privire la „erudiția” atacului, dar critici dure cu privire la diferența de interpretare a fenomenului. (Cartea se poate găsi pe internet, tastând pur și simplu pe Google *quo vadis ecclesia* și poate fi decărcată liber).

3.

Cristinel IOJA,
DOGMATICĂ ȘI DOGMATIȘTI. PROLEGOMENE PRIVIND APROFUNDAREA

O evaluare generală, în 17 pagini, a întregii mele opera. Părintele prof. Adrian Niculcea, spune autorul, „1. elaborează o Teologie Dogmatică din perspectivă comparată cu un pronunțat caracter interconfesional; 2. Aprofundează aspectul hristologic al Teologiei Dogmatice demascând principiile filozofice care au stat la baza erezilor hristologice și nu numai; 3. Analizează – într-o perspectivă apologetică și

**TEOLOGIEI DOGMATICE
ORTODOXE ÎN ROMÂNIA
ÎN A DOUA JUMĂTATE A
SEC. AL XX-LEA ȘI
ÎNCEPUTUL SEC. AL XXI-
LEA,**

Editura Marineasa,
Timișoara, 2008,
ISBN 978-973-631-483-4,
pp.427-444

4.

Paul Blănaru,
(BA in Philosophy),
**Găsindu-L pe Dumnezeu
(O încercare de revizuire
a argumentului
ontologic),**
Revista de filozofie a
Universității Dunărea de Jos,

5.

VOLUM COLECTIV,
**TEOLOGIA ORTODOXĂ ÎN
SECOLUL AL XX-LEA ȘI LA
ÎNCEPUTUL SECOLULUI AL XXI-
LEA,**
Editura BASILICA a Patriarhei
Române,
București, 2011,
ISBN 978-606-8141-56-5,

LIMBA MATERNĂ

LIMBI STRĂINE CUNOSCUTE

- Abilitatea de a citi
- Abilitatea de a scrie
- Abilitatea de a vorbi

- Abilitatea de a citi
- Abilitatea de a scrie
- Abilitatea de a vorbi

interconfesională – problematica complexă a argumentelor raționale în ceea ce privește existența lui Dumnezeu; 4. Este printre puținii teologi ortodocși contemporani care demască cu pertinență nuanțele relative și confuze ale unui discurs aparținător unui laic, om de cultură titrat; 5. Oferă noi perspective dialogului ecumenic-interconfesional cu romano-catolicii și în special cu protestanții, dând soluții concrete și demascând *ecumenismul negativ* al lui Hans Klein; 6. Accentuează valoarea teologiei palamite a luminii necreate în clarificarea conceptului ecumenic de *unitate vizibilă* a Bisericilor angajate în Mișcarea Ecumenică contemporană; 7. Aduce o contribuție substanțială în ceea ce privește gândirea socială a Bisericii, identificând dificultățile care stau în calea unei elaborări autentice a acestei doctrine și propunând totodată termenul de *ecclesiologie socială*, termen pe care îl și explică.” (pp.427-428).

Autorul citează cartea mea **Cearta universaliiilor și argumentele raționale în favoarea existenței lui Dumnezeu** și spune următoarele: „Norman Geisler observă că obiecțiile lui d'Aquino sunt trei. Mai întâi, nu toți înțeleg prin termenul *Dumnezeu ceva decât care nimic mai mare nu poate fi conceput*. Cu această critică este de acord și **Adrian Niculcea**, care mai menționează încă o obiecție și anume că se poate concepe oricând o ființă și mai mare decât aceea pe care am putea-o concepe la un moment dat în minte și care ar exista ca atare și în realitate.” Remarca se găsește în revista citată la p.184, n. 14 (n-am identificat anul și numărul revistei, dar informațiile sunt de găsit pe Google prin tastarea simplă a numelui lui Paul Blănaru).

Autorii capitolului destinat disciplinei „teologia dogmatică” din cadrul volumului menționează unele din lucrările mele ca fiind reprezentative pentru teologia dogmatică românească a începutului de secol XXI (vezi p. 377, nota 24; p. 381, nota 37; p. 382, nota 40).

ROMÂNĂ

FRANCEZĂ

Excelent
Bună
Bună

ENGLEZĂ

Bună
Foarte slabă
Inexistentă